BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 地道英语

Social media influencer

网络红人



• 关于台词的备注: 这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Feifei

Hi, Neil. 你怎么看起来一脸愁苦的样子?

Neil

Err, not really. Just writing a script for Authentic Real English. I'm a bit stuck.

Feifei

你为了写节目稿子发愁? 先别愁,告诉我你要介绍的表达是什么?

Neil

Social media influencer.

Feifei

Well, that's easy.

Neil

Maybe for someone young and trendy like you! Go on then, tell me.

Feifei

Let me talk you through it step by step. 社交媒体"social media",你知道吧?

Neil

Of course! Weibo, WeChat, TikTok...

Feifei

A social media influencer is someone who has a lot of followers online – and who is an expert or authority in a particular subject – like photography or cookery or make-up. 在汉语里,我们把这类在网上有很多追随者的社交媒体影响者"social media influencer"叫做"网红"。

Neil

网红。OK.

Feifei

网红们说什么、干什么、买什么、吃什么、穿什么都被网民关注。Which is why we call them 'social media influencers'. Or simply, 'influencers'.

Neil

OK, I have a few followers. So if I start, say, growing a long moustache, and all my friends copy me – could you say I was a social media influencer?

Feifei

Umm... I suppose so! And what might happen is the marketing department of a company selling moustache products gets in touch – and pays you to start using their moustache oil?

Neil

OK. I like the sound of this. Grow a moustache and get paid. Let's listen to some examples.

Examples

Our company was finding it hard to reach new customers aged 16-25. Then we hired a few social media influencers and sales just rocketed.

Kylie Jenner is one of America's biggest social media influencers. Companies pay her up to a million dollars for a single post!

There's a lot of debate about whether or not influencers should be open about who is paying them to promote products.

Feifei

这里是 BBC 英语教学的"地道英语"节目。本集节目中介绍的表达是"social media influencer"。So, Neil, how's the script going?

Neil

I'm not writing it any more, Feifei. I'm focussing full time on my new business.

Feifei

Ah, I see you've grown a moustache. Are you going to post a picture so all your umm... twenty followers can see it and be influenced by your amazing style?

Neil

Don't worry, I've realised I don't have enough followers, or authority, to influence anyone, Feifei. But I have discovered there's a gap in the market for organic moustache oil!

Feifei

你真厉害! Neil 自创的有机面部胡须油 "Neil's Marvellous Moustache Oil"。

Neil

Nice. Now, I just need to find an influencer to help me with marketing. A hairy influencer.

Feifei

Good luck, Neil!

Feifei and Neil

Bye.